

## Acte de clausura del II Congrés Internacional d'escriptors antifeixistes "Lluitarem i vencerem per les creacions del pensament i la jerarquia de la intel·ligència"

Sota la presidència de l'honorable Lluís Companys, diumenge se celebrà, al P. de la M. Catalana, l'acte organitzat per l'Associació d'Intel·lectuals per a la Defensa de la Cultura, a honor dels congressistes del II Congrés Internacional d'Intel·lectuals Antifeixistes.

A la presidència seguien, al costat de Lluís Companys, el general Pozas; el conseller de Cultura, Carles Pi i Sunyer; Jaume Serra Hunter, Benda i Jaume Miravittles.

La sala del Palau presentava un

aspecte magnífic, totalment atapeïda de públic, que acollí amb xardoroses ovacions la presència de les nostres autoritats.

L'acte fou presidit per les emissores de la Generalitat, a tot Catalunya. Diversos membres de l'AIDC traduíren els discursos pronunciats en català en cinc llengües estrangeres i els pronunciats en altres idiomes al català.

Els membres participants al Congrés arribaren a Barcelona, procedents de València, a la tarda. Foren rebuts per membres de Comissió de Propaganda i per diverses personalitats del nostre món intel·lectual. S'allotjaren en els principals hotels de la nostra ciutat, durant tots els dies que se celebraran aquests actes a Barcelona en el seu honor.

### Serra Hunter, obre l'acte

Obri l'acte, en nom de l'AIDC, el doctor Serra Hunter, el qual glossà el significat del recent Congrés Internacional.

El testimoni d'aquests intel·lectuals de tot el món —digué— serà per a nosaltres d'un alt valor. I serà una lliçó per als altres pobles amenaçats també pel feixisme.

A València, el català ha ressonat al costat de totes les llengües germanes, i ha dit que Catalunya té una voluntat de viure i una voluntat de fer tots els sacrificis per a guanyar la guerra.

Acabà amb una salutació als escriptors estrangers, que el públic va refermar amb un unànime aplaudiment.

### «La veritable Itàlia està al vostre costat»

A continuació parlà el delegat italià, Niccolò Potenza, que és rebut amb una llarga ovació. Amb paraules emocionades afirma que la veritable Itàlia no és pas la de Mussolini, sinó la que està al nostre costat, la que veu amb repugnància l'assassinat de dones i infants a Madrid. Els italians no han pogut encara fer tot el que voldrien per a ajudar el poble espanyol. Però a les trinxeres ibèriques i a Itàlia mateix lluiten amb entusiasme. Recorda que en una plaça de Madrid caigué no fa molt una bomba que no esclatà, dintre de la qual hi havia un paper que deia: «Germania d'Espanya: Els treballadors italians no volen assassinar-vos». Aquest és l'esperit de la veritable Itàlia.

### Julien Benda

Julien Benda, el famós filòsof francès, és saludat amb «La Marseillaise», que el públic escolta a peu dret.

En un bell discurs, ple d'agudeses, explica per què ell està per la defensa de la cultura. El filòsof ha de tenir —digué— la passió de la justícia i de la veritat. Els veritables intel·lectuals les han defensades sempre. I jo considero que em mantinc dintre aquesta tradició en defensar el Govern de la República, tal com ens dicta el nostre lema de representants d'una civilització. En nom del pensament avançat, nosaltres desitgem i lluitem per la seva victòria.

### Stephen Spender

En representació dels intel·lectuals anglesos parlà el poeta Stephen Spender, que és rebut amb l'himne del seu país. Explica les seves impressions durant el viatge a Madrid, assegurant que portarà a Anglaterra el testimoni de la salvaguarda feixista, a la vegada que explicarà la lluita de Catalunya per la seva personalitat i per la victòria en la guerra.

### Martin Anderson

Martin Anderson Hnexo, en nom dels països escandinaus, diu que ja no és possible, a l'escriptor, escriure per a ell. Des d'ara, no es poden omplir papers sinó ajudar la humanitat. Lluiteu —acabà—, que a l'estranger nosaltres també lluitem.

### Rafael Alberti

Rafael Alberti, que és saludat amb l'himne de Riego, llegeix un «Romance escrit en el camí de València a Barcelona, para presentar al pueblo catalán a los intelectuales del mundo». Les belles i fortes estrofes d'Alberti són rebudes amb emoció pel públic, que no expressa amb llargs aplaudiments.

### Se-U

El representant xinès, Se-U, és rebut amb una forta ovació. En francès, expressa l'interès que en els pobles oprimits de l'Orient ha despertat la nostra guerra i l'entusiasme que allí provoca la nova de les nostres victòries, perquè en elles veuen l'avançada de la seva alliberació perquè en la tradició de la vella Xina hi ha la fraternitat entre els homes. Estudia la situació del seu país i en treu ensenyances per a la lluita contra els imperialismes.

### Joan Marinello

Joan Marinello, cap de la delegació cubana, és rebut amb grans aplaudiments. El Congrés que s'ha celebrat a Madrid —digué— ofereix tres lliçons principals: que el moment d'alliberació arriba quan els pobles adquireixen consciència de les seves necessitats; que el poble és el veritable defensor i creador de la cultura i de l'art, i que totes les energies del poble han d'anar per a destruir els seus enemics econòmics i polítics.

Marinello acaba el seu discurs amb uns bells mots pronunciats en català, en els quals expressa la seguretat que Catalunya seguirà amb heroisme ajudant a vencer el feixisme. Una intensa salva d'aplaudiments acomiada l'escriptor cubà.

### Mikiteuko

El públic rep peu dret i amb una llarga ovació el delegat soviètic Mikiteuko, que parlà breument en rus i que acabà amb un «Salut, camarades!».

Corpus Barga llegeix el discurs de l'escriptor ucraïnès, en el qual diu, entre altres coses, que el poble espanyol defensa la cultura amb la seva pròpia sang, assenyalant així el camí.

El poble espanyol ens ha fet sentir que la causa de la cultura és la seva causa.

En representació dels intel·lectuals dels treballadors soviètics salutà el poble espanyol i expressa la seva seguretat que vencerà el feixisme i que crearà nous valors culturals. L'art veritable, extret de l'ànima del poble, és internacional.

Per això nosaltres, en lluitar per la vostra victòria, lluitem pel triomf de la humanitat.

Multiplicant la força de la pàtria soviètica, col·laborem a l'obra de la destrucció dels feixistes i dels seus agents trotskistes. Visca l'heroica República espanyola! Visca el lliure poble espanyol!

El públic, dempeus, aplaudeix en diversos indrets, el discurs del delegat soviètic.

### Josep Mancisidor

Josep Mancisidor parla en representació de Mèxic. És rebut amb grans aplaudiments — comença — em demostren que el poble

ble català estima el mexicà igual que nosaltres estimem el vostre poble. Durant tot el meu viatge per Espanya he vist els poms de Mèxic i de Rússia units, units en la solidaritat envers el poble espanyol i en la confiança del poble mexicà en el soviètic.

En el comportament del poble de Madrid hi ha la garantia del triomf si totes les forces lluitadores, si tots els pobles del món es saben posar al seu nivell. Cal fer-ho aviat. Que el poble espanyol no pugui dir-vos: ja és tard.

### Maria Teresa Leon

Maria Teresa Leon parla, seguida d'una gran ovació salutà S. E. el general Pozas i quan s'alçava a parlar es dirigí als congressistes i els diu:

### EL GENERAL POZAS

Una gran ovació salutà S. E. el general Pozas i quan s'alçava a parlar es dirigí als congressistes i els diu:

Camarades: Us dono la benvinguda, en nom propi i en el de milers de soldats que us abraçen des dels seus llocs de combat contra el feixisme i la barbàrie.

Per a nosaltres, sou la més alta representació de la cultura i de la civilització: Us expressem a la vegada la nostra admiració i el nostre agraïment.

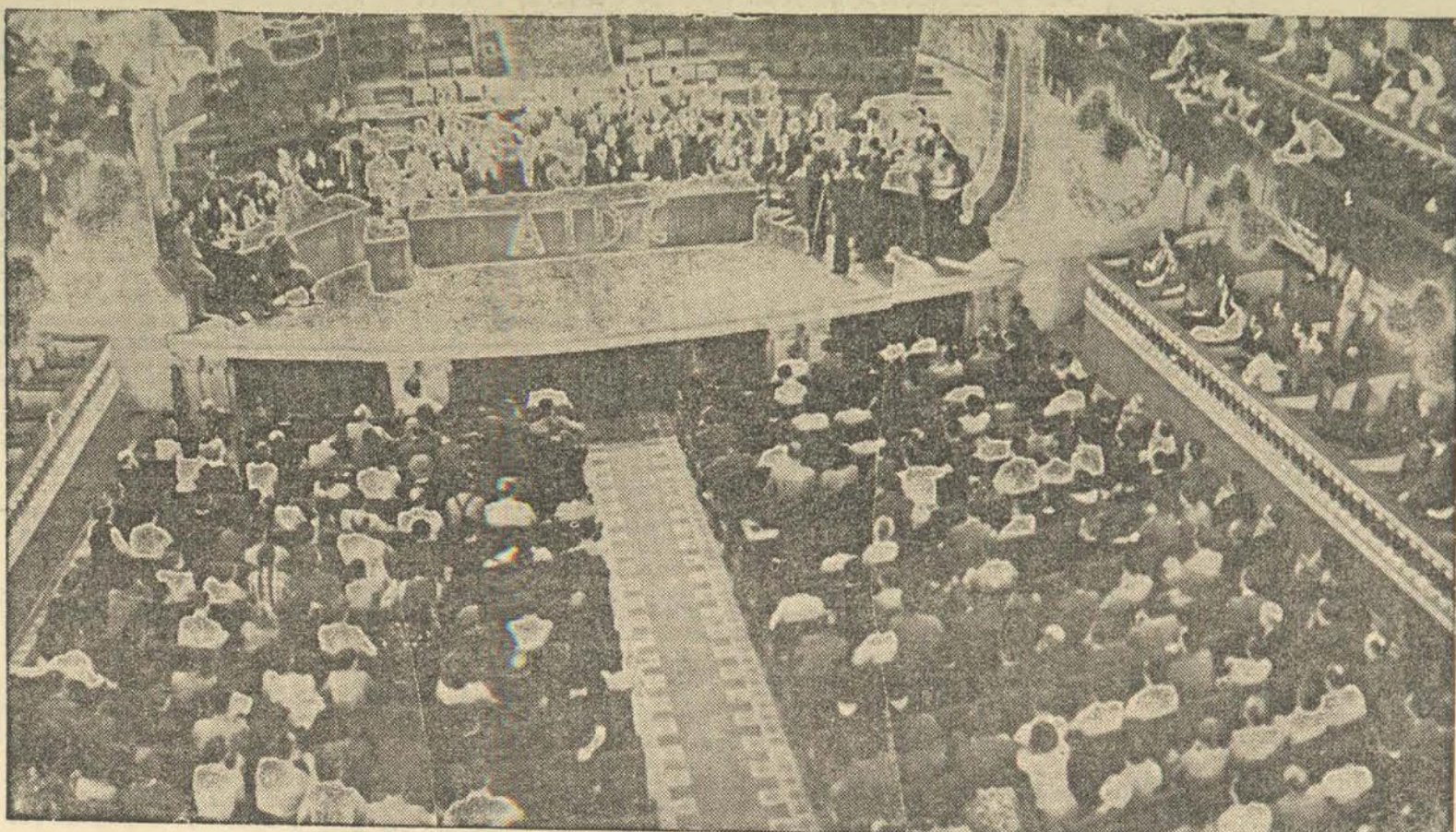
Heu visitat el front de Madrid i allí heu conegut el dolor del nostre poble. Aquest dolor el devem a uns generals traidors, ambiciosos i inhumans.

Vosaltres sabeu que la guerra que sostenim és no ja una guerra civil, sinó una guerra internacional. Us demano que feu arribar a tot el món la veritat del que heu vist. I que

digueu que estem disposats, abans de caure en l'esclavatge feixista, a vencer o morir.

Vosaltres, companys de Garcia Lorca, esteu segurs que seguireu movent les vostres plomes per a defensar la independència de la pàtria de Cervantes.

Una llarga ovació assenyalà la fi de les paraules del cap de l'Exèrcit de l'Est que es conifon amb la salva d'aplaudiments inabundants que saluda el President de Catalunya quan s'alçava a parlar, després d'haver escoltat, tothom, a peu dret, «Els Segadors».



Un aspecte de la Sala del Palau de la Música Catalana, on es celebrà l'acte dels Intel·lectuals antifeixistes que participen en el II Congrés Mundial d'escriptors

## "Lluitem per la nostra independència territorial i espiritual", diu el President Companys

Apaiçats els aplaudiments amb que fou saludat el President en disposar-se a parlar, el senyor Companys digué:

«Em seria impossible de trobar paraules que fossin l'expressió de la nostra gratitud als intel·lectuals estrangers que ens han visitat i que estiguessin a l'alçada de la seva valuos i selecta representació.

Catalunya és un poble laboriós, pacífic i sensible, terra de llibertat i d'ambicions inquietes, de justícia i de bellesa.

Sota l'estímul d'aquests ideals de llibertat i de dignitat civil i humana, Catalunya es redreça automàticament i violenta contra la sublevació de la casta militar i la va anihilar i desfeu en poques hores, en un miracle d'entusiasme i de coratge popular, els quadres de l'exèrcit que havien sortit de les casernes i ocupat els carrers de Barcelona, i va contenir la rebel·lió a centenars de quilòmetres més enllà de les seves fronteres, des d'on no han pogut avançar ni un pas (Grans aplaudiments).

Iniciant amb aquesta victòria el ressorgiment de l'Espanya lliure a tots els indrets de la República, en la qual s'escriuen pàgines d'heroisme que es diuen Madrid, i es diuen Euzcadi, i que es diuen en definitiva i en llenguatge universal Llibertat, Dret i Cultura.

Lluitem per la nostra independència territorial i espiritual. Catalunya lluita també contra els seculars enemics de les seves llibertats. I ens sentim orgullosos que el destí hagi escollit el territori hispànic i ens obligui a tan dolorosos sacrificis si després d'ells, aquest gran drama que sentim en la nostra carn, ha d'acabar, com acabarà, amb la desfeta dels nous bàrbars, que asseguri la pau futura del demà en tot l'univers.

No podríem desitjar una major glòria per a la República.

En aquests moments, en el Palau de la Música Catalana, que ha estat el mar de tantes expressions de l'art i de la cultura, amb motiu de la visita dels intel·lectuals estrangers jo llanço al món, com a President de Catalunya, l'incorrecable resolució dels catalans de lluitar i de vencer per les creacions del pensament i la



El President Companys resumí, en breus paraules, el valor i l'abast de la col·laboració dels Intel·lectuals en l'obra antifeixista

jerarquia de la intel·ligència, o sigui per la civilització universal i la fraternitat humana.

He dit.

Una entusiasta ovació coronà les darreres paraules del President Companys, i seguidament es donà l'acte per acabat.

El President de la Generalitat, respon:

«Ja ahir vespre vaig tenir el gust de conèixer i de parlar amb aquesta distingida representació de la intel·lectualitat mundial. Avui, us agraïxo la visita que em feu i, en nom del poble de Catalunya, us dono les gràcies per haver vingut a ésser testimonis dels sacrificis que realitza la República en defensa de la llibertat.

Uns aplaudiments, unes fotografies... I Lluís Companys conversa una estona amb els visitants. El lliurat mexicà Mancisidor, en explicar les seves impressions:

«El feixisme és el darrer esforç del capitalisme en plena derrota. Hem pogut comprovar els seus mètodes bàrbars. La veritat, no ens pot sorprendre, car el feixisme és, essencialment, això: barbàrie. El que sí ens ha sorprès, malgrat les informacions, és el poble de Madrid. Quina serenitat en l'heroisme! És la cosa més emocionant que mai heu vist».

### A L'AJUNTAMENT

Ahí, al migdia, al restaurant de la Font del Lleó, tingué lloc un àpat ofert per la Generalitat de Catalunya, als intel·lectuals estrangers que han acudit a Espanya per a assistir al II Congrés d'Escriptors Antifeixistes.

Occupaven la taula presidencial, amb les més destacades representacions de la intel·lectualitat, el Conseller de Cultura, Carles Pi i Sunyer, el vicepresident del Parlament, Jaume Serra Hunter, el sotsecretari de Cultura, Ramon Frontera, el Miravittles, Maria Baldo de Torres, el secretari del II Congrés, Pau Tàcells, Maria Teresa Leon, l'escriptor

### A LA FONT DEL LLEÓ

Ahí, al migdia, al restaurant de la Font del Lleó, tingué lloc un àpat ofert per la Generalitat de Catalunya, als intel·lectuals estrangers que han acudit a Espanya per a assistir al II Congrés d'Escriptors Antifeixistes.

Occupaven la taula presidencial, amb les més destacades representacions de la intel·lectualitat, el Conseller de Cultura, Carles Pi i Sunyer, el vicepresident del Parlament, Jaume Serra Hunter, el sotsecretari de Cultura, Ramon Frontera, el Miravittles, Maria Baldo de Torres, el secretari del II Congrés, Pau Tàcells, Maria Teresa Leon, l'escriptor



MARIA TERESA LEON (Espanya)



JULIEN BENDA (França)



NICCOLÒ POTENZA (Itàlia)



GENERAL POZAS (Cap de l'Exèrcit de l'Est)



JOSE MANCISIDOR (Mèxic)

(Passa a la pàgina 4)